

我自豪，我是 Happy Learning 夏令營小志願者

我叫穆東傑 (Jessica)，今年13歲，五月底剛從中學畢業。當爸爸媽媽告訴我今年夏天 Happy Learning 要組織夏令營時，我決定報名當一個小志願者。一來可以服務社區，二來也能讓暑期更豐富多彩。通過在 Happy Learning 夏令營與老師和同學們相處了一個星期後，我非常喜歡義務志願者的工作，同時也為自己能夠幫助低齡的小朋友們感到自豪。

Happy Learning 這一週每天早上的夏令營活動都設有兩個年齡組。一個是小學高年級組，另一個是小學低年級組。與高年級組一起時，我幫助他們搭建過山車。這個項目非常獨特，每個學生只能用紙折成框架。過山車就像一個個微縮的模型，學生們從過山車頂上釋放出一顆玻璃珠進行測試，當他們看到玻璃珠沿著自己設計的軌道滾動下滑，進出穿越自己搭起的框架時，都非常開心，覺得課程特別有趣。低年級的學生每天都圍繞著“星球大戰”的主題做不同的小專案。我有時幫他們剪膠帶紙，有時幫他們進行項目測試，對年齡特別小的孩子們需要手把手教會他們更多的細節。小朋友們都非常喜歡這個主題，每次進入教室時都特別得興奮，恨不得立即就動手開始實踐。

每天下午的活動都是以中國文化學習開始的。老師先進行傳統的中國文化教育，然後讓學生們把剛剛學到的知識進行練習。例如，學生們都嘗試了書法練習，並比賽誰能最快地將十二生肖的次序正確地排列出來。每次中國文化課結束時，老師會佈置一個和課堂內容相關的手工製作。其中一次是製作折紙風車，對低年級的小朋友來說難度相對較高。我和其他的志願者們一起幫助他們，最終所有的學生都高興地完成了自己的手工作品。小朋友們說製作風車是非常有趣的經歷。看到每個不同的設計方案和作品，以及小朋友們臉上流露出來的興奮和滿意的表情，我心裡也非常高興！

中國文化課後有一段休息時間。我和其他幾位志願者在這時負責給學生發放點心，並確保大家吃完後要清理乾淨。然後我們會帶小營員們去體育館，參加最後一堂活動課：籃球！小朋友們打籃球時，我通常會回到教室，檢查一下當天他們完成的項目，並為第二天的活動做些準備。有時我也會去體育館檢查一下，看看老師和學生們是否有什麼需要。籃球課也是一段非常輕鬆快樂的時光，它讓每個學生都參與了體育運動。每次上課教練會教大家幾個特殊動作進行練習，提高每個人的籃球技巧。課程的後半時學生們會進行分組比賽。每天下午文化課結束後，幾乎所有的學生都期待著籃球課，甚至那些從未打過籃球的小朋友。每個人都特別喜歡一天的這個結束活動！

我在 Happy Learning 的夏令營度過了特別愉快的一周。能夠作為



一個志願者幫助老師和小同學，讓我學到了許多方方面面的東西。雖然夏令營的課程是為小營員們設計的，但我也通過這次活動掌握許多新知識。志願服務工作的經歷更是幫助我學會了如何更好地和孩子們相處。我喜歡和小孩子們在一起，但有時他們會有自己的想法，所以我意識到必須學會巧妙地對他們進行指導幫助。一開始和他們交流有些困難，但慢慢地孩子們逐漸變得開始聽我話了，到了週末夏令營結束時，幾乎每個小朋友都很願意聽從我的指導了。

Happy Learning 夏令營的活動豐富多彩，寓教於樂，課程內容安排得恰到好處，不僅對我自己，對其他志願者和小朋友們來說都是一段特別難忘的經歷。好些個小朋友們甚至在短短的一周時間裡建立了深厚的友誼，成了無話不說的好朋友！

在我看來，今年的 Happy Learning 夏令營是非常成功的。感謝 Happy Learning 為我



們華人社區的小朋友們提供了幫助！最後祝大家暑期快樂，並期待下一次 Happy Learning 的活動！（供稿：Happy Learning）



Medicare 和雇主醫療保險如何相互影響

諮詢：我生於1951年，今年12月將滿65歲。我已於62歲時申請提早退休。我丈夫生於1952年，他目前仍在工作。我現時的醫療保險由丈夫雇主的集體醫療保險計畫承保。我有下列有關 Medicare Part A、B 和 D

(1) 假如我於65歲後，仍然可以由丈夫雇主的醫療集體保險承保，我是否需要參加 Part B 和 Part D?

(2) 假如我隻有 Medicare，當我需要留醫時，Medicare 是否支付 80% 醫院費用，而我則付 20%?

答：根據你的資料，你生於1951年，今年12月將滿65歲。你已於62歲時申請提早退休。你丈夫生於1953年，目前他仍在工作。現時你的醫療保險由丈夫雇主的集體醫療保險計畫承保。現我們回答你的問題如下。

(1) 假如當你年滿65歲時，你丈夫仍在工作而你仍然由他雇主的集體醫療保險承保，同時他的公司擁有20個或以上雇員，你可以延遲至「特別參加期」(Special Enrollment Period) 才參加 Medicare Part B (醫療保險) 而無需受罰。

以上「特別參加期」是指當你丈夫離職後或喪失他的保險後八個月，以先達者為準

在此情況下，你應通知社安局。然而，由於你已提早退休，當你接近65歲時，你會自動收到你的 Medicare 卡，無需親自申請。你可以要求社安局從你的 Medicare 卡上刪除 Part B，隻保留 Part A (醫院保險)，因為對你來說，Part A 是免費的。

假如你丈夫的公司的雇員少過20人，你便需要參加 Medicare Part A 和 Part B，因為在此情況下你丈夫的醫療保險是次要保險 (Secondary Payer)，而 Medicare 是首要保險 (Primary Payer)。Medicare 需要你先付你的醫療費用。假如你不參加 Medicare，你便沒有保險。在此情況下，你隻需要保留你的已包括 Part A 和 Part B Medicare 卡。Part A 應是免費，而 Part B 的月費通常是從你每月的社安退休金扣除。

我們建議你請你丈夫查詢他雇主的集體醫療保險是否需要你於滿65歲時參加 Medicare，你便可以決定怎樣做。

至於 Part D (處方藥物保險)，假如你丈夫雇主的保險計畫藥物承保範圍等於或比 Part D 更好 (英文術語是 Creditable)，你可能可以延遲參加 Part D，但你應於你丈夫離職後或喪失他的保險後兩個月內參加 Part D，以先達者為準，避免支付罰金。協助合資格長者申請 Part D 和 Part D 低收入補助 (Low Income Subsidy，簡稱 LIS 亦稱 Extra Help)，並回答一般有關 Part D 的問題。假如你對 Part D 有任何疑問，歡迎你致電以上輔助熱線，我們的職員會很樂意提供協助。

(2) 我們想解釋，你提及的 80% 費用和 20% 差額是和 Part A 住院費用無關。有關 Part A，根據目前法例，每一權益期限 (Benefit Period) 你需付自付額 (Deductible) 1260 元。至於 Part B 年自付額是 147 元，此外每一次看病，Medicare 會付經 Medicare 核准的費用之 80% 而你則需付 20%。

注：很多 Medicare 受益人都可能符合申請低收入補助 (Low Income Subsidy 簡稱 LIS 或稱 Extra Help) 的資格，而得以享受節省許多藥費以及月費和共付額。

想瞭解更多？現在就立刻聯係我們。
鮑氏保險，鮑亞露

公司地址：10821 W 87th St. STE 100, Overland Park, KS 66214，電話：913-563-4788 (辦公室)，913-488-7090 (手機)，電子信箱：A028331@YAHOO.COM。

堅旺裝修

承接餐館、住宅裝修，精通水電木工、安裝抽油煙機、大小工程一條龍服務，二十年經驗，免費估價，請電陳師傅
816-787-5098

誠徵中國業務代表

投資移民、美國留學
不限地區、佣金優
314-504-5488 www.tyhusa.com

自助餐館出讓

Kansas City, MO
MO 自助餐館，生意穩定，因人手問題出讓，一年回本。有意者請電：
816-682-0765
816-743-1888

堪城分類廣告請洽:

913-850-0781
1-314-991-3747

快速通過聯邦按摩考試

不需要英文基礎，聯邦考試培訓，不耽誤工作，政府承認。專業考題（2016年下半年已陸續更新的最新試題），100%通過，可用於31個州。代辦各州執照及學時證書。**贈送教學配套光碟**
培訓只限於堪薩斯州堪城地區及密蘇里州聖路易，其他地區可提供試題和光碟
請聯繫 **626-863-9025** (Kevin)